



Dossier de l'OHI n° S3/7198

LETTRE CIRCULAIRE 26/2017/Rev1
3 mars 2017

**COMPOSITION DE L'EQUIPE DE PROJET DE L'OHI
SUR LES NORMES POUR LES LEVES HYDROGRAPHIQUES (HS PT)**

Référence : LC de l'OHI 68/2016 du 20 décembre – *Etablissement de l'équipe de projet de l'OHI sur les normes pour les levés hydrographiques (HS PT)*

Madame la Directrice, Monsieur le Directeur,

1. La lettre circulaire en référence sollicitait des désignations pour participer à l'équipe de projet de l'OHI sur les normes pour les levés hydrographiques (HS PT) et, s'il y avait lieu, d'éventuelles candidatures à un poste de responsable.
2. Le Secrétariat de l'OHI remercie les 14 Etats membres suivants qui ont désigné des représentants : Allemagne, Australie, Brésil, France, Italie, Japon, Norvège, Pays-Bas, Pérou, Portugal, République de Corée, Royaume-Uni, Suède et Turquie. Le Chili a émis un commentaire qui est indiqué en Annexe A. Deux organisations observatrices ont nommé des représentants : la FIG et l'IFHS. Six organisations parties prenantes ont proposé des intervenants à titre d'experts : ARGANS, Fugro LADS, Gardline Geosurvey, IIC Technologies, Precision Hydrographic Services et l'université du Mississippi du sud. La liste des personnes nommées est jointe en annexe B.
3. Compte tenu des deux candidatures reçues pour les fonctions de président et de vice-président, le Secrétariat de l'OHI propose que Christophe Vrignaud (France) soit nommé président et que Nickolás de Andrade Roscher (Brésil) soit nommé vice-président. Sous réserve qu'aucune objection ne soit formulée par les Etats membres dans le mois suivant la publication de cette lettre circulaire, le Secrétariat de l'OHI invitera le président à démarrer les travaux de l'équipe de projet.
4. Le mandat de l'HS PT est fourni à l'annexe C, à titre de référence. Le correspondant du Secrétariat de l'OHI sera l'adjoint aux Directeurs David Wyatt (adso@iho.int).

Veuillez agréer, Madame la Directrice, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération,

Pour le Secrétaire général,

Gilles BESSERO
Directeur

Annexes :

- A. Réponse du Chili à la LC de l'OHI 68/2016
- B. Liste des personnes nommées pour l'équipe de projet de l'OHI sur les normes pour les levés hydrographiques (HS PT)
- C. Mandat de l'équipe de projet de l'OHI sur les normes pour les levés hydrographiques (HS PT) (*en anglais uniquement*)

Copies à : Toutes les personnes nommées (*par courriel*)

REPONSE DU CHILI A LA LC DE L'OHI 68/2016

Nous avons examiné avec attention la lettre circulaire en référence et nous confirmons que le Chili ne participera pas à L'EQUIPE DE PROJET DE L'OHI SUR LES NORMES POUR LES LEVES HYDROGRAPHIQUES (HS PT) étant donné que cet organe n'a absolument rien à voir avec la proposition initiale du Chili, visant à créer un groupe de travail de l'OHI sur les levés hydrographiques (HSWG).

Nous regrettons que notre proposition n'ait pas été soutenue avec la même énergie et avec le même enthousiasme que lors de la création d'autres groupes de travail.

**LISTE DES PERSONNES NOMMEES POUR
L'EQUIPE DE PROJET DE L'OHI SUR LES NORMES POUR LES LEVES HYDROGRAPHIQUES (HS
PT) mise à jour le 27 mars 2017**

MEMBER STATE <i>ETAT MEMBRE</i>	NAME AND ORGANIZATION OF REPRESENTATIVE <i>NOM ET ORGANISME DU REPRESENTANT</i>	TELEPHONE / FAX / E-MAIL <i>TELEPHONE / TELECOPIE / MEL</i>
Australia <i>Australie</i>	Andrew Coulls Deputy Director Bathymetric Data Assessment Australian Hydrographic Office Locked Bag 8801 Wollongong NSW 2500 Australia	Tel: +61.2.4223 6688 Fax: +61.2.4223 6599 e-mail: andrew.coulls@defence.gov.au
Brazil <i>Brésil</i>	Nickolás de Andrade Roscher Brazilian Navy Hydrographic Center (CHM) Directorate of Hydrography and Navigation (DHN) Rua Barao de Jaceguai, s/n° Niteroi – Rio de Janeiro 24048-900 Brazil	Tel: +55 2121 893511 Fax: +55 2121 893066 e-mail: nickolas.roscher@dhn.mar.mil.br hinar_m@yahoo.com
Brazil <i>Brésil</i>	Rodrigo de Campos Carvalho Brazilian Navy Hydrographic Center (CHM) Directorate of Hydrography and Navigation (DHN) Rua Barao de Jaceguai, s/n° Niteroi – Rio de Janeiro 24048-900 Brazil	Tel: +55 2121 893511 Fax: +55 2121 893066 e-mail: rodrigo.carvalho@marinha.mil.br hnrodrigocarvalho2003@hotmail.com
France	Christophe Vrignaud SHOM/DMGS/IES/ISE Système acoustique embarqué SHOM 13 rue du Chatellier CS 92803 29228 BREST CEDEX 2 France	Tel: +33 2 56 31 23 98 Fax: + e-mail: christophe.vrignaud@shom.fr
Germany <i>Allemagne</i>	Thomas Dehling Head of Hydrographic Surveying Division Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie Bernhard-Nocht-Str 78 20359 Hamburg Germany	Tel: +49-381-4563-719 Fax: + e-mail: Thomas.Dehling@bsh.de
Italy <i>Italie</i>	Erik Biscotti Istituto Idrografico della Marina Passo Osservatorio 4 Genova 16135 Italy	Tel: +39 0102 4432?? Fax: + e-mail: erikd.biscotti@marina.difesa.it

MEMBER STATE <i>ETAT MEMBRE</i>	NAME AND ORGANIZATION OF REPRESENTATIVE <i>NOM ET ORGANISME DU REPRESENTANT</i>	TELEPHONE / FAX / E-MAIL <i>TELEPHONE / TELECOPIE / MEL</i>
Italy <i>Italie</i>	Enrico Zanone Istituto Idrografico della Marina Passo Osservatorio 4 Genova 16135 Italy	Tel: +39 0102 4432?? Fax: + e-mail: enrico.zanone@marina.difesa.it
Italy <i>Italie</i>	Ottavio Patulli Istituto Idrografico della Marina Passo Osservatorio 4 Genova 16135 Italy	Tel: +39 0102 4432?? Fax: + e-mail: ottavio.patulli@marina.difesa.it
Japan <i>Japon</i>	Satoshi Sato Director for Advanced Technology in Hydrography Hydrographic and Oceanographic Department Japan Coast Guard	Tel: +81-3-3595-3605 Fax: +81-3-3595-3626 e-mail: ico@jodc.go.jp
Netherlands <i>Pays-Bas</i>	John Loog Hydrographic Service Royal Netherlands Navy Ministry of Defence Frederikkazerne Building 32, room 1.10 2597 BC Den Haag Netherlands	Tel: + 31 (0)70-3162823 Fax: + 31 (0)70-3162843 e-mail: JP.Loog@mindef.nl
Norway <i>Norvège</i>	Vidar Bøe Norwegian Mapping Authority Prof Olav Hanssens vei 10 4021 Stavanger Norway	Tel: +47 32 11 81 00 Fax: + e-mail: Vidar.Boe@kartverket.no
Norway <i>Norvège</i>	Arne Ofstad Norwegian Mapping Authority Prof Olav Hanssens vei 10 4021 Stavanger Norway	Tel: +47 32 11 81 00 Fax: + e-mail: Arne.Ofstad@kartverket.no
Peru <i>Pérou</i>	Jaime Valdez Directorate of Hydrography and Navigation Peruvian Navy	Tel: +511 207 8160 Ext. 6417 Fax: + e-mail: jvaldez@dhn.mil.pe
Portugal	Cristina do Sameiro dos Santos Monteiro Instituto Hidrográfico – Marinha Rua das Trinas 49 1249-093 Lisboa	Tel: +351 210 943 068 Fax: + e-mail: cristina.monteiro@hidrografico.pt

MEMBER STATE <i>ETAT MEMBRE</i>	NAME AND ORGANIZATION OF REPRESENTATIVE <i>NOM ET ORGANISME DU REPRESENTANT</i>	TELEPHONE / FAX / E-MAIL <i>TELEPHONE / TELECOPIE / MEL</i>
Republic of Korea <i>République de Corée</i>	Kwanchang Lim Korea Hydrographic and Oceanographic Agency Ministry of Oceans and Fisheries #351 Haeyang-ro Yeongdo-gu BUSAN 49111 Republic of Korea	Tel: +82 51-400-4340 Fax: +82 51-400-4349 e-mail: kclim00@korea.kr
Republic of Korea <i>République de Corée</i>	Iji Kim Korea Hydrographic and Oceanographic Agency Ministry of Oceans and Fisheries #351 Haeyang-ro Yeongdo-gu BUSAN 49111 Republic of Korea	Tel: +82 51-400-4340 Fax: +82 51-400-4349 e-mail: izzykim@korea.kr
Sweden <i>Suède</i>	Anders Åkerberg Hydrographic Surveys Operations Sjöfartsverket/Swedish Maritime Administration Sjögeografi/Hydrographic Office S-60178 Norrköping	Tel: +46 (0)10 4784912 Fax: + e-mail: anders.akerberg@sjofartsverket.se
Sweden <i>Suède</i>	Hans Öiås Expert in Hydrographic Surveys and Bathymetry Sjöfartsverket/Swedish Maritime Administration Sjögeografi/Hydrographic Office S-60178 Norrköping	Tel: +46 (0)10 4784912 Fax: + e-mail: Hans.Oias@sjofartsverket.se
Turkey <i>Turquie</i>	Umit Gorur Turkish Navy Office of Navigation, Hydrography and Oceanography (SHODB) 34805 Çubuklu Istanbul Turkey	Tel: + 90 216 3222580 Fax: + 90 216 3310525 e-mail: ugorur@shodb.gov.tr
United Kingdom <i>Royaume-Uni</i>	Jim Champman UKHO Admiralty Way Taunton Somerset TA1 2DN	Tel: +44 0183 484444 Fax: + e-mail: James.Chapman@ukho.gov.uk

ORGANIZATION ORGANISME	NAME OF EXPERT CONTRIBUTOR NOM DE L'INTERVENANT A TITRE D'EXPERT	TELEPHONE / FAX / E-MAIL TELEPHONE / TELECOPIE / MEL
ARGANS	Jean Laporte Plymouth Science Park 1 Davy Road Plymouth Devon PL9 8BX United Kingdom	Tel: + 44 1752 764257 Fax: + email: JLaporte@argans.uk.co
ARGANS	Henri Dolou Plymouth Science Park 1 Davy Road Plymouth Devon PL9 8BX United Kingdom	Tel: + 44 1752 764257 Fax: + email: HDolou@argans.uk.co Henri.dolou@wanadoo.fr
FIG	Simon Ironside Chair, Commission 4 WG4.1 International Federation of Surveyors (FIG)	Tel: +64 27 439 6490 Fax: + email: simon.ironside@eliotsinclair.co.nz
FIG	Michael Beard Vice-Chair, Commission 4 WG4.1 International Federation of Surveyors (FIG)	Tel: + Fax: + email:
Fugro	Hugh Parker Hydrographic Services Business Development Manager 7 Valetta Road Kidman Park SA5025 Australia	Tel: +61 8 8161 4100 Fax: +61 8 8152 0008 email: h.parker@fugro.com
Gardline Geosurvey	Cliff Whatrup Marketing Manager (Hydro Division) Gardline Geosurvey Limited Endeavour House Admiralty Road Great Yarmouth Norfolk NR30 3NG United Kingdom	Tel: + 44 (0)1493 845614 Fax: + 44 (0)1493 852106 email: cliff.whatrup@gardline.com
IFHS	Iain Slade 6 Providence Place Stoke Plymouth PL1 5QS United Kingdom	Tel: + Fax: + email: i.slade@fugro.com or islade@yahoo.com
IIC Technologies	David Dodd Senior Scientist IIC Technologies Inc	Tel: + Fax: + email: David.Dodd@iictechnologies.com

ORGANIZATION <i>ORGANISME</i>	NAME OF EXPERT CONTRIBUTOR <i>NOM DE L'INTERVENANT A TITRE D'EXPERT</i>	TELEPHONE / FAX / E-MAIL <i>TELEPHONE / TELECOPIE / MEL</i>
Precision Hydrographic Services	Neil Hewitt Managing Director 2/634 South Rd, Glandore, South Australia 5037 Australia	Tel: + 61 (8) 8351 1203 Fax: + email: neil.hewitt@precisionhydrographic.com.au
USM	Maxim van Norden Director Coordinator for Hydrographic Science Degree Programmes School of Ocean Science and Technology The University of Southern Mississippi 1020 Balch Boulevard Stennis Space Center, MS 39529-9904 USA	Tel: + 1-228-688-7123 Fax: + 1-228-688-1121 email: maxim.vannorden@usm.edu

REPRESENTATIVE OF THE IHO SECRETARIAT <i>REPRESENTANT DU SECRETARIAT DE L'OHI</i>	TELEPHONE / FAX / E-MAIL <i>TELEPHONE / TELECOPIE / MEL</i>
IHO Secrétariat	David Wyatt Assistant Director, Survey and Operations Tel: +377.93.10.81.00 Fax: +377.93.10.81.40 e-mail: adso@iho.int

**MANDAT DE L'EQUIPE DE PROJET DE L'OHI
SUR LES NORMES POUR LES LEVES HYDROGRAPHIQUES (HS PT)**
(en anglais uniquement)

November 2016

Reference: 8th meeting of the HSSC, Monaco, November 2016

1. Introduction

S-44 provides minimum standards for hydrographic surveys for nautical charting and other associated uses. It therefore needs to be reviewed on a periodical basis in order to take account of the developments in requirements and in surveying equipment and procedures. The following note is taken from the Preface to the 5th Edition (2008) of S-44:

“Finally it was the view of the WG that S-44 provides “Standards for Hydrographic Surveys” and that it is the responsibility of individual Hydrographic Offices / Organizations to prepare “Specifications” based on these Standards. Specifications will be more system specific and as such will be quite dynamic as systems change.”

2. Objective

To maintain IHO standards which apply to hydrographic surveys: to prepare a draft 6th Edition of IHO publication S-44 - *Standards for Hydrographic Surveys* for approval by IHO Member States (MS).

When undertaking this task the Project Team (PT) should consider, as a minimum, the following matters, in support of safety of navigation data products and services:

- (i) Review the existing edition of S-44 (5th edition) and identify any deficiencies in either the standards or explanatory content;
- (ii) Following review, update the content and structure of S-44 to the extent identified during the review, with the intention of publishing revisions as a 6th edition of S-44;
- (iii) On completion of publication of a 6th edition of S-44, submit a proposal and recommendation to the Hydrographic Services and Standards Committee (HSSC) on whether the PT should continue as a standing working group and, if so, what tasks have been identified to justify transition to a standing working group.

3. Authority

This PT is a subsidiary of the HSSC. Its work is subject to HSSC approval.

4. Composition and Chairmanship

- a) The PT shall comprise representatives of IHO MS, Expert Contributors (EC), observers from accredited non-governmental international organizations (NGIO), and a representative of the IHO Secretariat. A membership list shall be maintained and posted on the IHO website.
- b) EC membership is open to entities and organizations that can provide a relevant and constructive contribution to the work of the PT.
- c) The Chair and Vice-Chair shall be a representative of a MS. The election of the Chair and Vice-Chair shall be decided at the first meeting after each Assembly and shall be determined by vote of the Members present and voting.
- d) If a Secretary is required it should normally be drawn from a Member of the PT.
- e) If the Chair is unable to carry out the duties of the office, the Vice-Chair shall assume the Chair with

the same powers and duties.

- f) ECs shall seek approval of membership from the Chair.
- g) EC membership may be withdrawn in the event that a majority of the Members represented in the PT agrees that an EC's continued participation is irrelevant or unconstructive to the work of the PT.
- h) All Members shall inform the Chair in advance of their intention to attend meetings of the PT.
- i) In the event that a large number of EC Members seek to attend a meeting, the Chair may restrict attendance by inviting ECs to act through one or more collective representatives.

5. Procedures

- a) The PT should work by correspondence, teleconferences, group meetings, workshops or symposia. The PT should meet about once a year. When meetings are scheduled, and in order to allow any PT submissions and reports to be submitted to HSSC on time, PT meetings should not normally occur later than nine weeks before a meeting of the HSSC.
- b) Decisions should generally be made by consensus. If votes are required on issues or to endorse proposals presented to the PT, only Members may cast a vote. Votes at meetings shall be on the basis of one vote per Member represented at the meeting. Votes by correspondence shall be on the basis of one vote per Member represented in the PT.
- c) The PT should liaise with other IHO bodies, international organizations and industry to ensure the relevance of its work and timely notice of changes to the standards.
- d) The PT should report to HSSC on its activities and submit a rolling two-year work plan, including expected time frame.